

# Програма вакцинації проти Covid-19: вирішення ВАШИХ проблем

Версія 8 – 23.03.2022

[Чи може вакцина стати причиною хвороби на Covid-19?](#)

Вакцина не може стати причиною хвороби на Covid-19. Прийняття двох доз з подальшою бустерною дозою зменшить ваші шанси серйозно захворіти в майбутньому.

[Навіщо мені потрібні обидві дози вакцини Covid-19?](#)

Вакцину Covid-19 вводять у вигляді 2 доз, і важливо мати обидві. Ваше тіло створює кращий захист від симптомів Covid-19, коли вакцину вводять двома невеликими дозами з певним проміжком часу.

Другу дозу вакцини слід вводити через 8 тижнів після першої дози і вводити якомога ближче протягом цього періоду.

Це допоможе гарантувати, що якомога більше людей отримають користь від першої дози вакцини якомога швидше. Є безпечним, навіть якщо люди вже отримали другу дозу пізніше, ніж через 8 тижнів після першої дози.

[Навіщо мені ревакцинація від COVID-19, якщо я зробив обидва щеплення?](#)

Як і у деяких інших вакцин, рівень захисту може з часом знижуватися. Бустерна доза вакцини від коронавірусу (COVID-19) допомагає покращити захист від перших 2 доз вакцини. Це допоможе надати вам довгостроковий захист від серйозного захворювання на COVID-19.

Бустер допоможе знизити ризик необхідності госпіталізації через інфекцію COVID-19. Підвищення імунітету має допомогти подовжити захист, а також може надати захист від нових варіантів. Інформацію українською мовою про ревакцинацію від COVID-19 можна знайти тут: [Посібник щодо ревакцинації від COVID-19 - Українська - Публікації у сфері здоров'я](#)

[Якщо я хворів на Covid-19, чи потрібна мені вакцина? Що робити, якщо у мене був «затяжний Covid»?](#)

Ми не знаємо, чи захистить вас від повторного зараження той факт, що ви вже боліли на Covid-19, тому ми рекомендуємо кожному отримати всі дози вакцини тоді, коли вони мають на це право.

Особи, що страждають від серйозних ускладнень через Covid-19 повинні порадитися з

лікарем з приводу вакцинації.

### Як діє вакцина і як довго вона діє?

Вакцина працює, виробляючи білок з вірусу, який важливий для створення захисту.

Білок працює так само, як і інші вакцини, стимулюючи імунну систему виробляти антитіла і клітини для боротьби з інфекцією.

Ми очікуємо, що ці вакцини працюватимуть принаймні рік – якщо не довше. Це буде постійно контролюватися..

### Чи впевнена Національна служба охорони здоров'я Великобританії, що вакцина безпечна?

Так. Національна служба охорони здоров'я не пропонуватиме жодних щеплень від Covid-19, поки незалежні експерти не підтвердять, що це безпечно.

MHRA, офіційний регулятор Великобританії, заявив, що ці вакцини є безпечними та високоефективними.

Як і будь-який лікарський засіб, вакцини перевіряються на кожному етапі процесу розробки та виробництва та контролюються після того, як вони були зареєстровані та використовуються в широкій популяції.

### Чи є якісь побічні ефекти?

Побічні ефекти є важливими деталями, які MHRA завжди враховує при оцінці вакцин-кандидатів для використання.

Щодо вакцини від Covid-19, як і багатьох інших, вони виявили, що деякі люди можуть відчувати себе трохи погано, але вони повідомляють, що жодних істотних побічних ефектів не спостерігалось у десятків тисяч людей, що брали участь у тестуванні.

Коли ви зробили щеплення від Covid-19, у вас можуть виникнути незначні побічні ефекти. Вони можуть включати:

- болі у місці ін'єкції
- відчуття втоми
- головний біль
- відчуття болю

При необхідності можна прийняти знеболюючі, наприклад, парацетамол. Якщо ваші симптоми погіршуються або ви турбуєтесь, телефонуйте 111.

Більше інформації про можливі побічні ефекти: <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus->

[covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/](#)

### Як щодо алергічних реакцій, про які повідомлялося?

Вакцини проти Covid-19 безпечні та ефективні для переважної більшості людей – вони були випробувані на десятках тисяч людей та оцінені експертами.

Будь-якій людині, яка має в анамнезі анафілаксію (алергічну реакцію) на інгредієнти, що містяться у вакцинах, не слід ці інгредієнти вводити.

Другу дозу вакцини Pfizer/BioNTech не слід вводити тим, у кого виникла анафілаксія після першої дози вакцини Pfizer/BioNTech.

Перед вакцинацією кожному поставлять запитання, щоб дізнатися, чи може у нього бути алергічна реакція.

Усі спеціалісти, що проводять вакцинацію, мають необхідну підготовку для боротьби з будь-якими рідкісними випадками алергічних реакцій, і всі заклади будуть обладнані для догляду за людьми, які цього потребують – як і з будь-якою іншою вакциною.

### Чи може вакцина змінити ваш генетичний матеріал?

Немає жодних доказів того, що вакцина від Covid-19 може змінити генетичний матеріал людини.

### Чи впливає вакцина від Covid-19 на фертильність?

Немає доказів того, що вакцина від Covid-19 впливає на фертильність.

### Чи можна мені зробити вакцину, якщо я вагітна або годую груддю?

Так. У керівництві сказано, що вагітним жінкам і тим, хто годує груддю, вакцину можна робити, але вони повинні обговорити це з лікарем, щоб переконатися, що користь переважає будь-які потенційні ризики. Вагітні - зробіть щеплення від COVID-19 - посібник для жінок - Українська - Публікації про здоров'я

### Чи будуть вакцини працювати проти нових штамів коронавірусу?

Наразі немає доказів того, що вакцина не діє проти нових штамів Covid-19, тому ми продовжуємо вакцинувати людей у звичайному режимі. Вчені детально вивчають, як вірус реагує на вакцини. Віруси, такі як вірус грипу, часто роз'єднуються на різні штами, але ці невеликі варіації дуже рідко припиняють дію вакцин.

### Наскільки ефективні вакцини? Скільки часу їм потрібно на роботу?

МНРА стверджує, що ці вакцини є високоефективними, але щоб отримати повний захист, люди повинні повернутися за другою дозою – це дійсно важливо.

Щоб якнайшвидше було вакциновано якомога більше людей, Департамент охорони здоров'я та соціальної допомоги тепер радить, що другу дозу вакцини OxfordAstraZeneca та Pfizer/BioNtech слід запланувати з інтервалом до 8 тижнів.

Повний захист настає приблизно через тиждень або два після другої дози, тому важливо, якщо вас запросили, забронювати вакцинацію якомога швидше. Навіть тим, хто отримав обидві вакцини, все одно потрібно дотримуватися соціального дистанціювання та інших рекомендацій.

### Як так швидко були розроблені вакцини?

Існує багато правил щодо того, як ліки, включно з вакцинами, створюються, тестуються та надаються громадськості – і це не відрізняється від схвалених вакцин проти COVID-19.

Існує ряд причин, чому вдалося швидко розробити вакцини від Covid-19 порівняно з іншими ліками;

1. Вакцини розробляються шляхом їх постійного тестування на різних етапах; етапи тестування вакцин від Covid-19 проводилися одночасно або накладалися, що прискорювало процес.
2. Дані з тестів були доступні швидко, щоб експерти з MHRA могли переглядати їх під час доставки тестів і задавати запитання по ходу, а не отримувати всю інформацію в кінці періоду тестування.
3. У клінічних випробуваннях вакцини від Covid-19 вдалося дуже швидко залучити людей, оскільки глобальні зусилля означали, що тисячі людей були готові стати волонтерами.

### Я не можу приймати деякі ліки через свої переконання чи дієтичні вимоги. Які інгредієнти входять до складу вакцини?

Вакцина Covid-19 не містить жодних продуктів тваринного походження та яєць.

### Я належу до мусульманської громади і переживаю за отримання вакцини – як я можу дізнатися більше?

Британська ісламська медична асоціація оприлюднила конкретні рекомендації, закликаючи мусульман, які дотримуються Рамадану, не відкладати вакцинацію, спираючись на аналіз ісламських вчених, який стверджує, що ін'єкції не в харчових цілях не скасовують голодування.

Інформація про програму вакцинації доступна на

- веб-сайт [Мусульманської ради Британії](#) та
- [Британської ісламської медичної асоціації](#).

Чи отримаю я вибір щодо отримання вакцини? Чи можу я вибрати, який варіант вакцини мені отримати?

Ви можете відмовитися від вакцини Covid-19; однак Національна служба охорони здоров'я заохочує всіх, кому показана вакцинація не відмовлятися. Чим більше людей має вакцину, тим важче буде поширюватися вірус. Вибрати між різними вакцинами неможливо, оскільки запаси обмежені, тому потрібно буде використовувати те, що є доступним на даний момент.

Якщо я отримав вакцину від Covid-19, чи можу я заразити інших людей?

Вакцина Covid-19 має захистити вас від захворювання, але вона не завадить вам заразити інших людей. Тому дуже важливо продовжувати пам'ятати правило: руки-обличчя-простір. Мийте руки, закривайте обличчя та тримайтеся на відстані від людей

Чи можу я отримати вакцину, якщо у мене немає номера NHS?

Так. Людям не потрібен номер NHS або реєстрація лікаря загальної практики, щоб отримати щеплення, і нікому не повинні відмовляти в цьому на цій підставі.

Якщо хтось не має номера NHS, але входить до групи, яка відповідає вимогам, службам рекомендовано вакцинувати, записувати локально через паперову систему та гарантувати, що вакцинація офіційно задокументована пізніше.

Ви можете знайти свій номер NHS на [веб-сайті NHS](#). Вас запитують ваше ім'я, дату народження та поштовий індекс, а ваш номер NHS буде надіслано вам текстом, електронною поштою або листом.

Будь-хто може зареєструватися в лікарні загальної практики - вам не потрібно підтвердити адресу або імміграційний статус.

Більше інформації українською можна знайти тут: [Лист, щоб допомогти людям без номера NHS отримати доступ до вакцини проти COVID-19 та зареєструватись у лікаря загальної практики \[українською мовою\] \(publishing.service.gov.uk\)](#)

**Щоб отримати останню інформацію щодо Програми вакцинації від Covid-19, відвідайте [www.norfolkandwaveneyccg.nhs.uk/covid-19-vaccination-programme](http://www.norfolkandwaveneyccg.nhs.uk/covid-19-vaccination-programme)**

**Інформація українською мовою також доступна на веб-сайті уряду Великобританії:**

[Посібник із вакцинації проти COVID-19 для дорослих версія 7 - Українська - Публікації здоров'я](#)

[Для тих, хто переїхав до Великобританії - листівка з імунізації для мігрантів - Українська - Публікації охорони здоров'я](#)